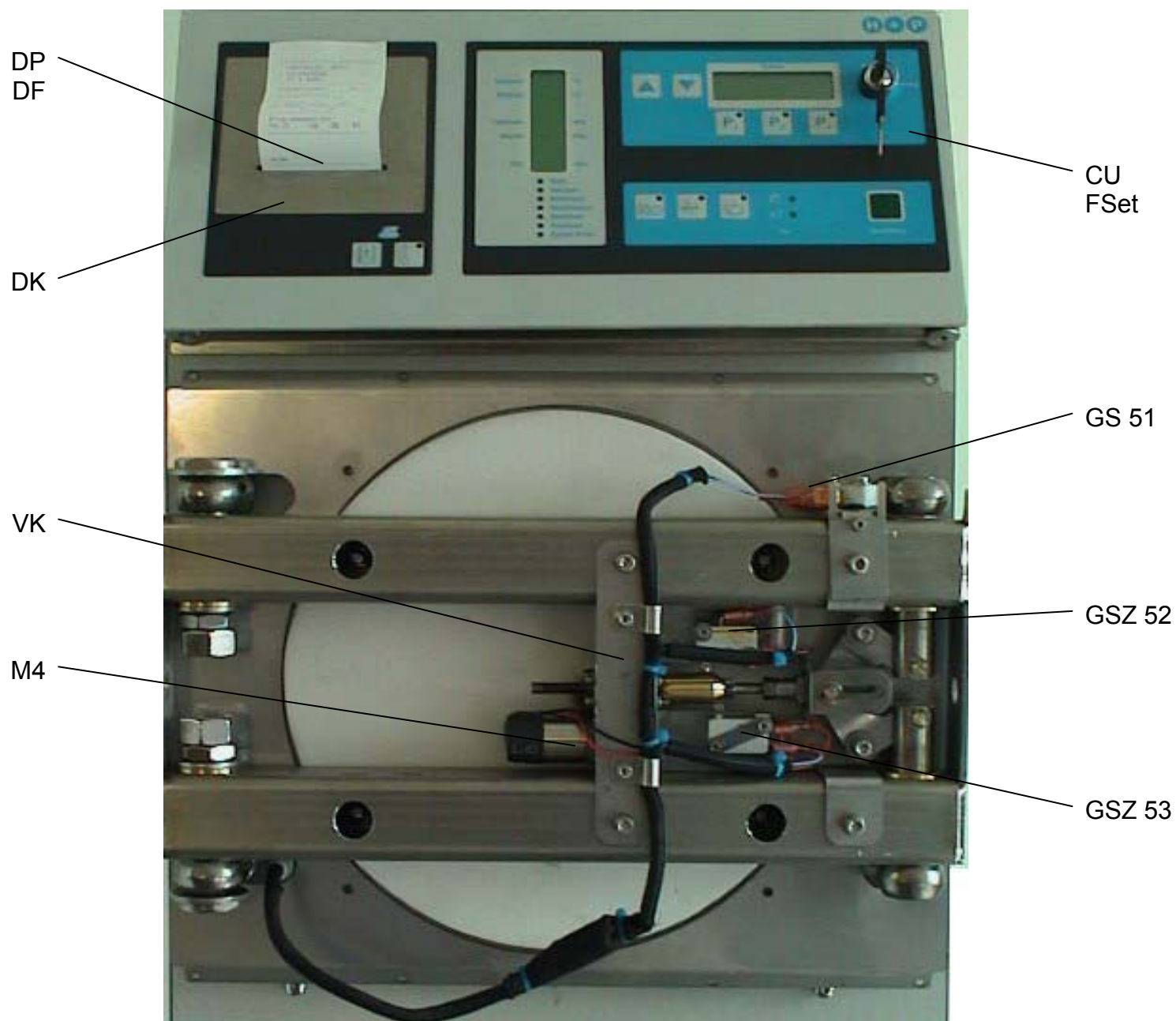


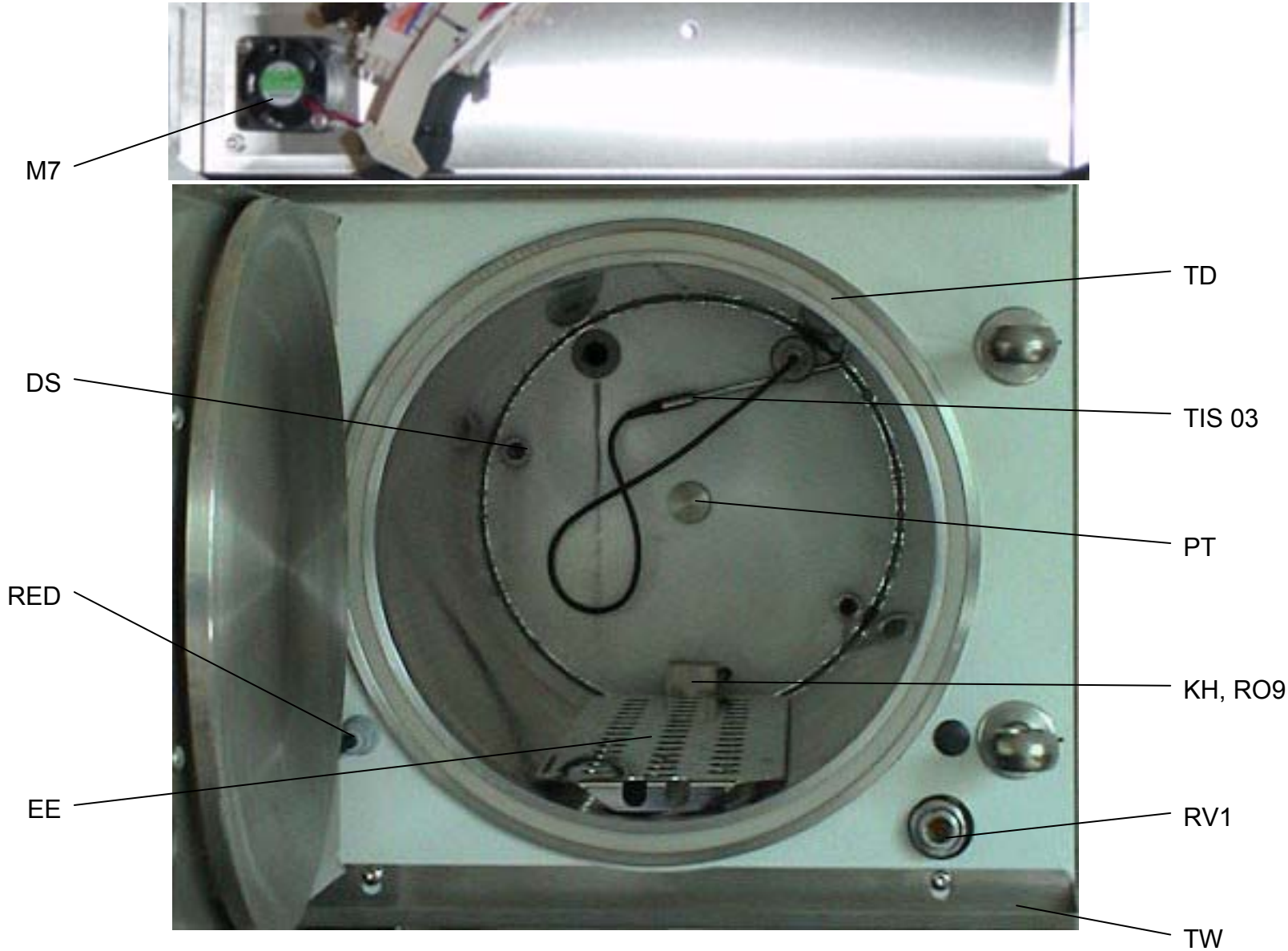
**VARIOKLAV™**  
**Dampfsterilisator 25 T**  
**Ersatzteilkatalog**

Ausgabe 02/2007





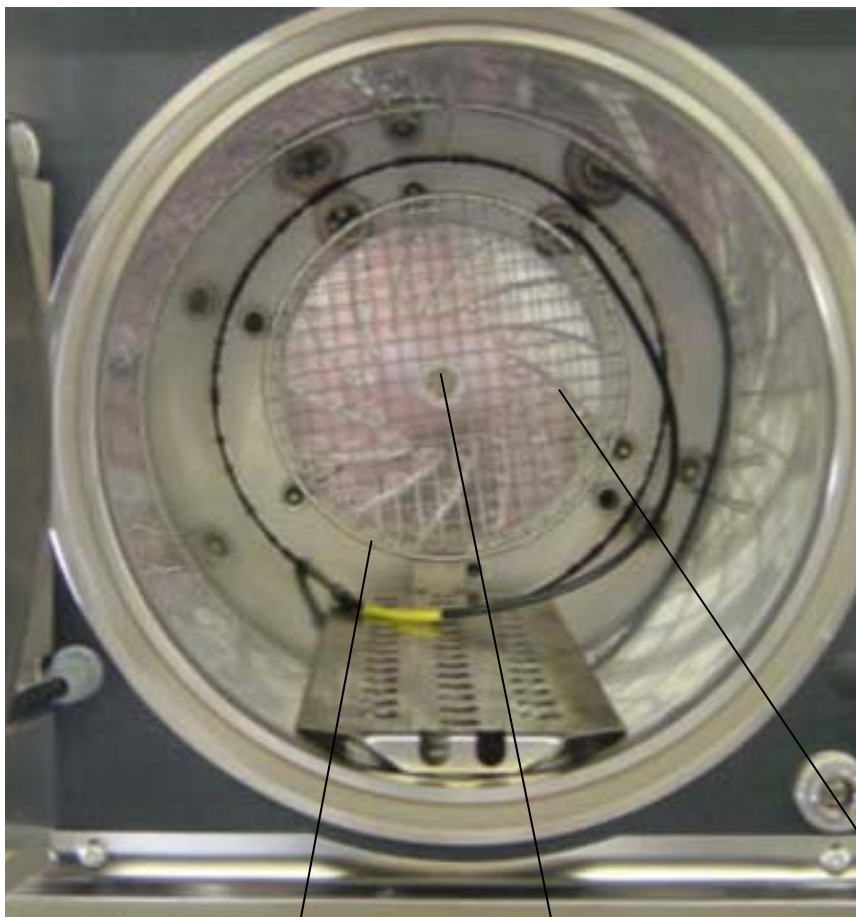
Kürzel	Bezeichnung	Bestellnr.	Beschreibung	
CU	Steuerung mit Drucker deutsch	50092211	Steuerung EK inkl. Schlüsselschalter und Chargendrucker dt.	im Austausch
	englisch	50092212	Steuerung EK inkl. Schlüsselschalter und Chargendrucker engl.	im Austausch
	französisch	50095196	Steuerung EK inkl. Schlüsselschalter und Chargendrucker franz.	im Austausch
	Steuerung ohne Drucker deutsch	50096381	Steuerung EK inkl. Schlüsselschalter ohne Chargendrucker dt.	im Austausch
	englisch	50097446	Steuerung EK inkl. Schlüsselschalter ohne Chargendrucker engl.	im Austausch
	französisch	50097447	Steuerung EK inkl. Schlüsselschalter ohne Chargendrucker franz.	im Austausch
	Steuerung mit IMS deutsch	50096380	Steuerung EK inkl. Schlüsselschalter IMS + Chargendrucker dt.	im Austausch
	englisch	50097706	Steuerung EK inkl. Schlüsselschalter IMS + Chargendrucker engl.	im Austausch
	französisch	50097707	Steuerung EK inkl. Schlüsselschalter IMS + Chargendrucker franz.	im Austausch
DF	Druckerfarbband	50096160	Farbband für Chargendrucker, 1VE=2Stk.	
DK	Abdeckklappe	50091356	Abdeckklappe für Chargendrucker	
DP	Druckerpapier	50096154	Papierrollen für Chargendrucker, (DxB) 50x58mm, 1VE=5Stk.	
		50097022	Papierrollen für Chargendrucker, (DxB) 50x58mm, 1VE=20Stk.	
FSet	Sicherungssatz NP/CU	50094722	Sicherungssatz für Netzverteilerplatine und Steuerung	
GSZ52	Microschalter Verschluss auf	50091077	Microschalter 16 A, 25 V	
GS51	Microschalter Tür	50091077	Microschalter 16 A, 25 V	
GSZ53	Microschalter Verschluss zu	50091077	Microschalter 16 A, 25 V	
M4	Getriebemotor	50091078	Getriebemotor für Verschlusskassette 25T	
VK	Verschlusskassette	50091187	Verschlusskassette 25T kpl.	



Kürzel	Bezeichnung	Bestellnr.	Beschreibung	
DS	Dampfübertrittsdüse	50091889	Düse Dampfübertritt 25TC	
EE		50091132	Einlegeboden Tischgerät 25T	
KH	Kondensathebeblock	50095126	Kondensathebeblock mit Siebeinsatz	
KH	Kondensathebeblock	50095294	Kondensathebeblock ohne Siebeinsatz	
	Dichtung für KH	50095295	Dichtungsset für Kondensathebeblock	
	Dichtungsset KH/KB	50092196	Dichtungsset für KH und KB	
		50095127	Zylinderschraube für Kondensatblock	
M7	Minilüfter	50095551	Axial-Gerätelüfter für EK Steuerung	
PT	Durchführung Vakuumtest NR	50095553	Blindstopfen M16, aus Edelstahl	
RED	Redelverschraubung	50095164	Redelverschraubung für Türanschluß	
RO9	Sieb für Kondensat NR	50091215	Edelstahlsieb für Kondensathebeblock	
RV1	Entleerung Vorratstank	50092195	Steckkupplung D 12 mm für Entleerungsschlauch	
TD	Türdichtung	50097552	T-Profil-Dichtung 25T/TC, Silikon, blau	
TIS03	Medientemperaturfühler	50093383	Medientemperaturfühler Standard 1,2m	
		50092666	Druckdichte Durchführung D16, f. 400/500	
TW	Tropfwanne	50091324	Tropfwanne aus Edelstahl, L=380mm,25T	



**Ausbaustufe:** RO, RG (mit Radialgebläse)



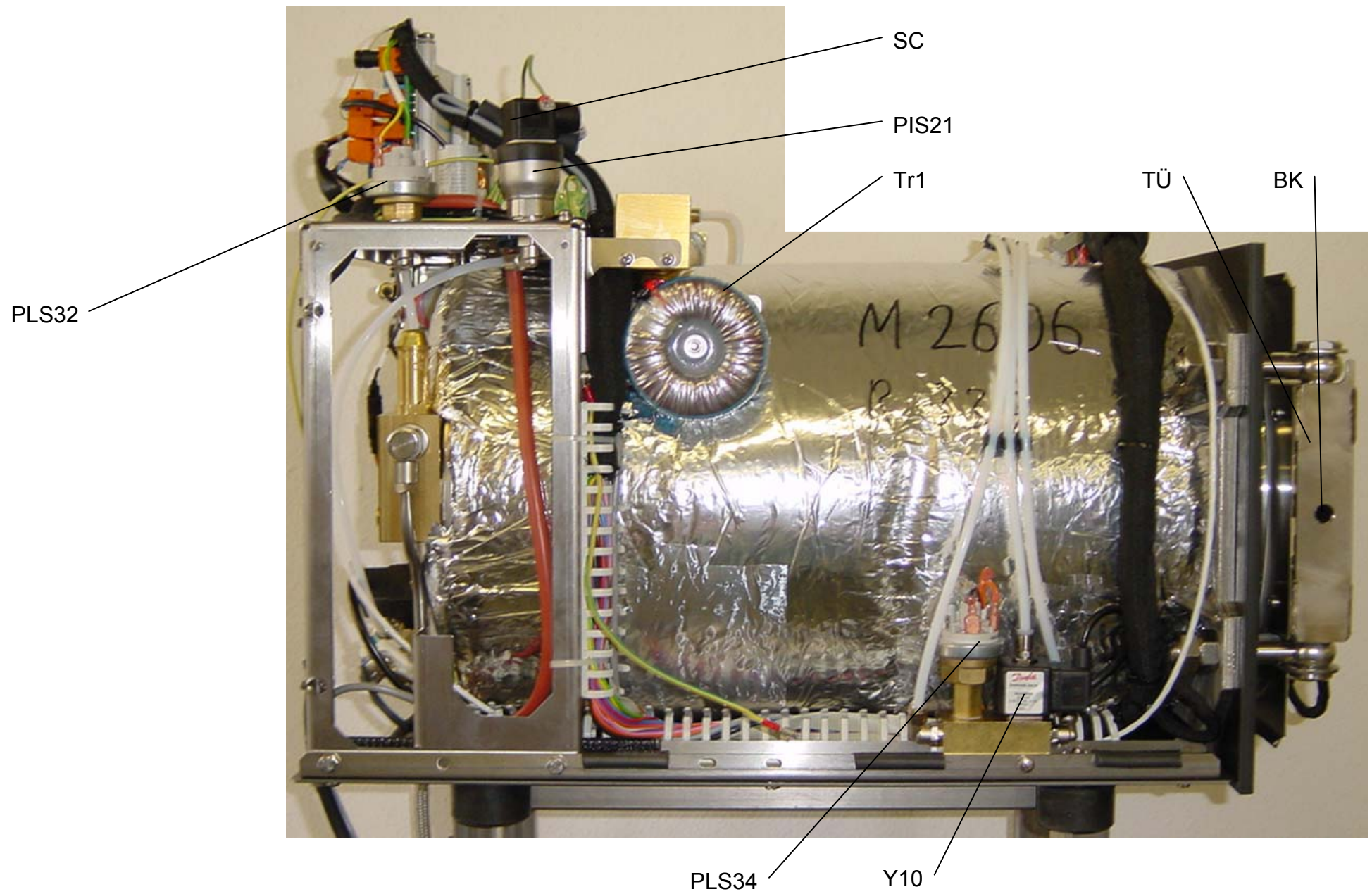
SG

W

LR

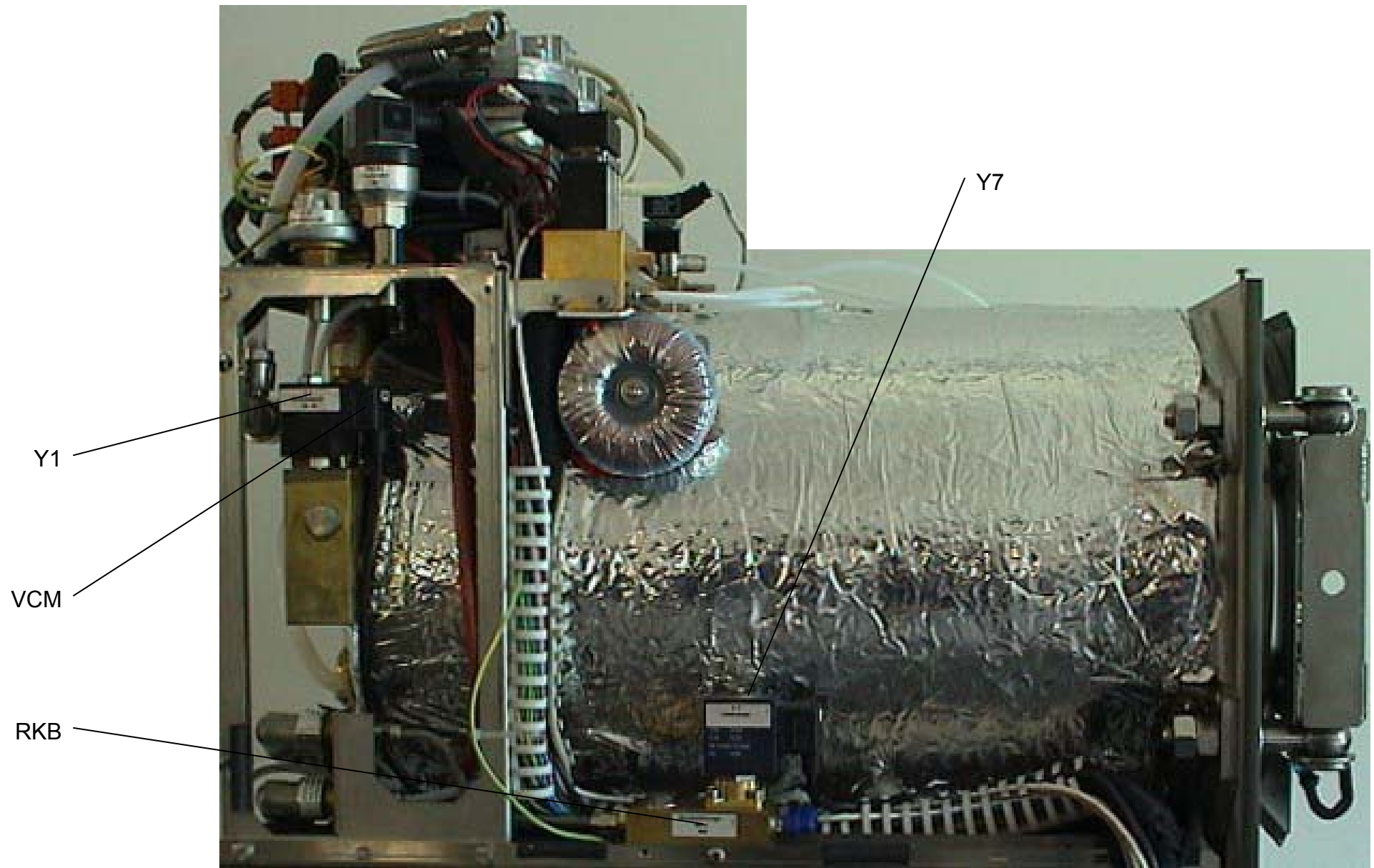
M6

<b>Kürzel</b>	<b>Bezeichnung</b>	<b>Bestellnr.</b>	<b>Beschreibung</b>	
M6	Motor für Gebläse	50099888	Außenläufermotor 230V/ 50Hz/ 62W/ 0,28A	
LR	Lüfterrad	50089354	Edelstahlventilatorrad, D180	
SG	Schutzgitter	50089486	Luftleitblech Ventilator Schutzgitter,	
W	Radialgebläse	50097208	Radialgebläse vormontiert	

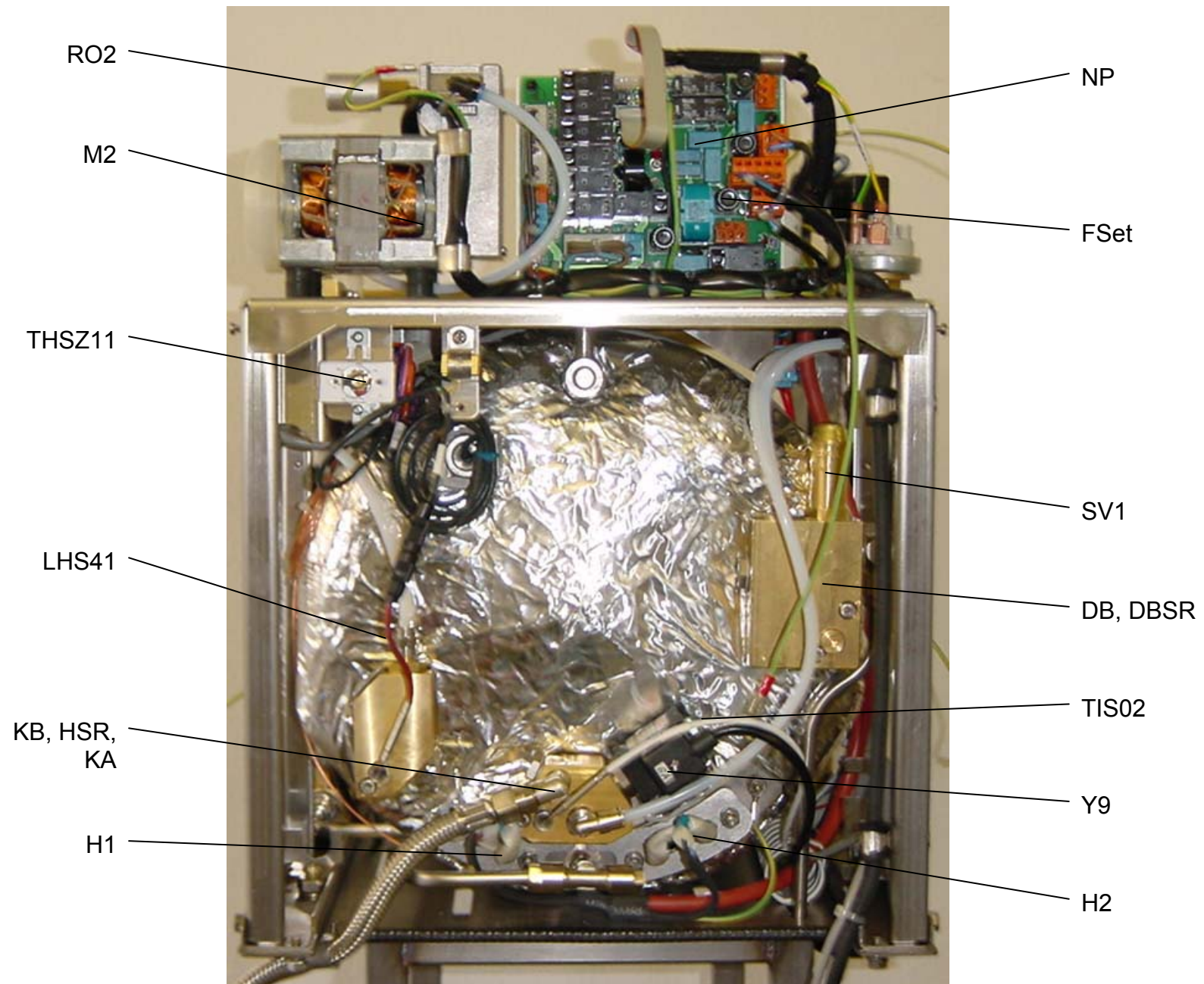




Kürzel	Bezeichnung	Bestellnr.	Beschreibung	
BK	Blindkappe	50087835	Blindkappe aus Kunststoff f.Durchführung	
PIS21	Drucksensor NR	50098537	Drucksensor 0/+6 bar, abs. G1/4"a	
PLS32	Druckschalter Entnahmedruck	50092204	Druckschalter G1/4"a, 0,15 bar	
PHS33	Druckschalter PK	50095129	Druckschalter G1/4"a, 6/4,5 bar	
PLS34	Druckschalter Deckeldichtung	50095850	Druckschalter G1/4"a, 4,0 bar	
SC		50098091	Anschlusskabel für Drucksensor	
Tr1	Netztrafo	50091383	Ringkerntrafo 230/24V, 3,3A sek., 80VA	
TÜ	Tür	50091384	Tür kpl. im Austausch	
VCM	Magnetventilkappe	50092960	Magnetventilleitung 2m inkl. Kappe	
Y10	Ventil Türdichtung	50094648	Ventilblock inkl. 3/2-Wege Magnetventil	

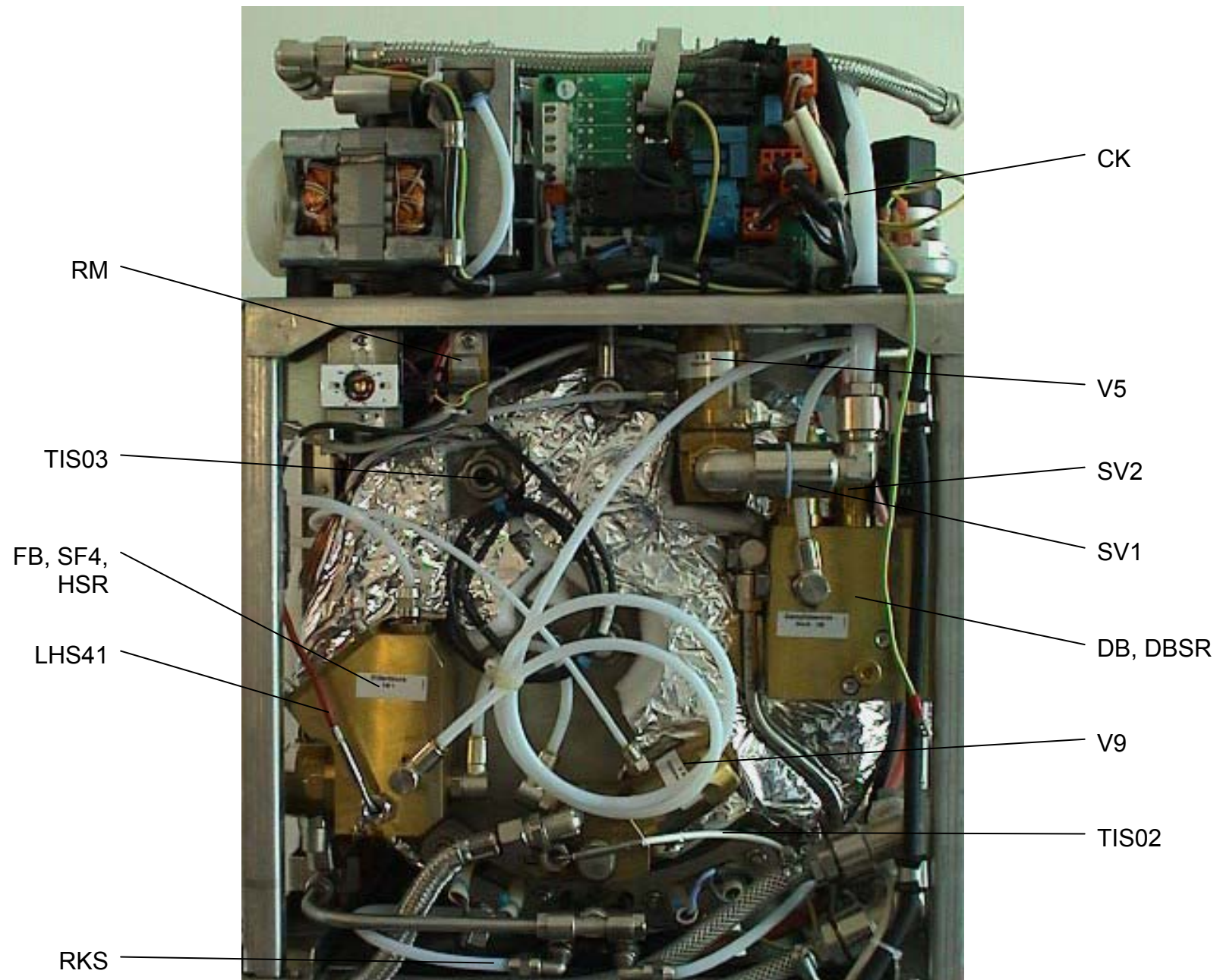


Kürzel	Bezeichnung	Bestellnr.	Beschreibung	
RKB	Rückkühlungsblock (Option)	50094647	Ventilblock inkl. 2/2-Wege-Magnetventil	
SC		50098091	Anschlusskabel für Drucksensor	
VCM	Magnetventilkappe	50092960	Magnetventilleitung 2m inkl. Kappe	
Y1	Ventil Dampfübertritt	50098238	2/2-Wege-Magnetventil 24VAC/50Hz	
Y7	Ventil Kühlwasser (Option)	50092226	2/2 Wege Magnetventil 24VAC/50Hz,	
		50097905	Nachrüstsatz Kühlung	

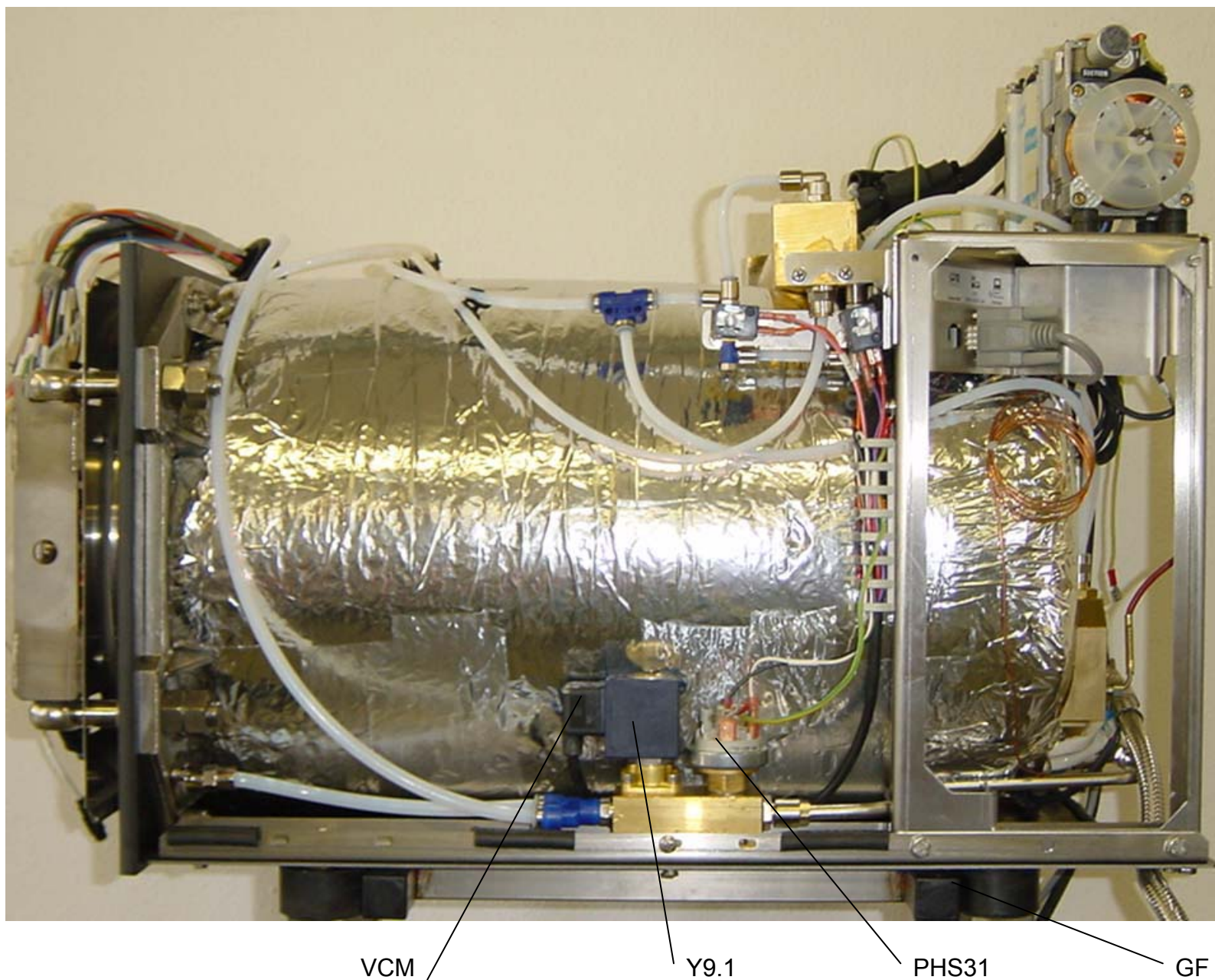


Kürzel	Bezeichnung	Bestellnr.	Beschreibung	
DB	Dampfübertrittsblock	50094652	Dampfübertrittsblock 25TC/TV	
DBSR		50095121	Hohlschraube 1/4" inkl. Dichtungen	
FSet	Sicherungssatz NP/CU	50094722	Sicherungssatz für Netzverteilerplatine und Steuerung	
H1	Rohrheizkörper	50092200	Rohrheizkörper 1,5 kW, 230 V, inkl. O-Ring	
H2	Rohrheizkörper	50092200	Rohrheizkörper 1,5 kW, 230 V, inkl. O-Ring	
HSR	Hohlschraube	50095125	Hohlschraube für Filterblock und Kondensatblock	
KA		50092197	Kondensatauslass	
KB	Kondensatblock	50095128	Kondensatblock 25TC, 25TV	
LHS41	Niveausensor Speisewasser	50091197	Niveau-Sensor Pt100, D3xL125mm	
M2	Kompressor für Druckluft	50096349	Kompressor 230V/50Hz/27W/ + Kondensator	
NP	Netzverteilerplatine	50100643 50093015	Netzverteilerplatine, 400VAC, Netzverteilerplatine, 400VAC,	neu im Austausch
RO2		50096399	Ansaugfilter für Kompressor Typ 8009	
SV1	Sicherheitsventil NR	50091317	Sicherheitsventil 3,0 bar; Oberteil	
THSZ11	Übertemperaturwächter	50097184	Übertemperaturwächter, 50-300°C, 16A	
TIS02	Temperaturfühler NR	50090948	Temperaturfühler, 100 mm, inkl. Stecker	
Y9	Ventil Kondensat Entsorgung	50098238	2/2-Wege-Magnetventil 24VAC/50Hz	



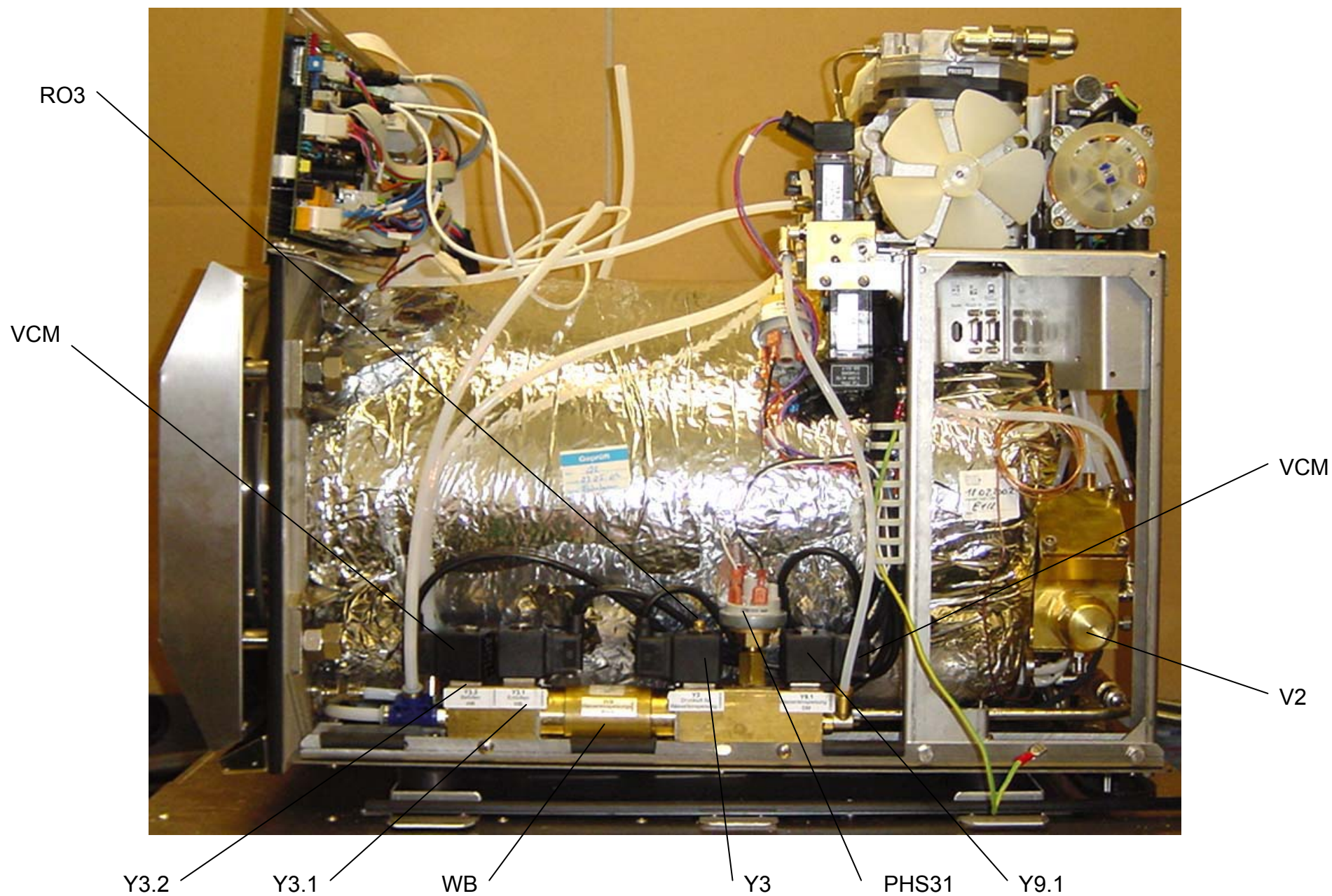


Kürzel	Bezeichnung	Bestellnr.	Beschreibung	
CK	Anlaufkondensator f. Kompressor	50101329	Kondensator für Kompressor 2,5µF/ 400V,	
DB	Dampfübertrittsblock	50094652	Dampfübertrittsblock 25TC/TV	
DBSR		50095121	Hohlschraube 1/4" inkl. Dichtungen	
FB	Filterblock	50095122	Filterblock 25TC, 25TV	
	Abdeckplatte	50091406	Verschluss für Filterblock 25TC, 25TV	
	Zylinderschrauben	50095299	Zylinderschrauben für Abdeckplatte M6x16	
	Federringe	50095300	Federringe für Zylinderschrauben	
		50095140	Montagesatz für Schlauchverschraubung am Filterblock	
		50095146	Dichtungssset für Filterwechsel, 1VE=3Stk.	
HSR	Hohlschraube	50095125	Hohlschraube für Filterblock und Kondensatblock	
KA		50092197	Kondensatauslass	
KB	Kondensatblock	50095128	Kondensatblock 25TC, 25TV	
RKS	Rückkühlschlange (Option)	50095176	Kühlschlange kpl. mit Entleerungsflansch	
RM	Vorwiderstand f. Microheizung	50091863	Widerstand 68 Ohm 10 W mit Kühlkörper	
RO2		50096399	Ansaugfilter für Kompressor Typ 8009	
SF4	Sterilfilter im Filterblock FB	50092220	Sterilfilterpatrone im Filterblock	
SV1	Sicherheitsventil NR	50091317	Sicherheitsventil 3,0 bar; Oberteil	
SV2	Sicherheitsventil DM	50091317	Sicherheitsventil 3,0 bar; Oberteil	
TIS03	Medientemperaturfühler	50093383	Medientemperaturfühler Standard 1,2m	
V5	Pneumatikventil Vakuum	50092551	Pneumatikventil DN13, 2x1/2"i	
V9	Pneumatikventil Kondensat NR	50092550	Pneumatikventil DN 5,5, 2x1/4"i	



<b>Kürzel</b>	<b>Bezeichnung</b>	<b>Bestellnr.</b>	<b>Beschreibung</b>	
GF		50094723	Gummifuß D50x28 M10x20 Gummi sw.	
PHS31	Druckwächter DM	50092201	Druckschalter G1/4"a, 2,4bar	
VCM	Magnetventilkappe	50092960	Magnetventilleitung 2m inkl. Kappe	
Y9.1	Ventil Wassereinspeisung DM	50092226	2/2 Wege Magnetventil 24VAC/50Hz	

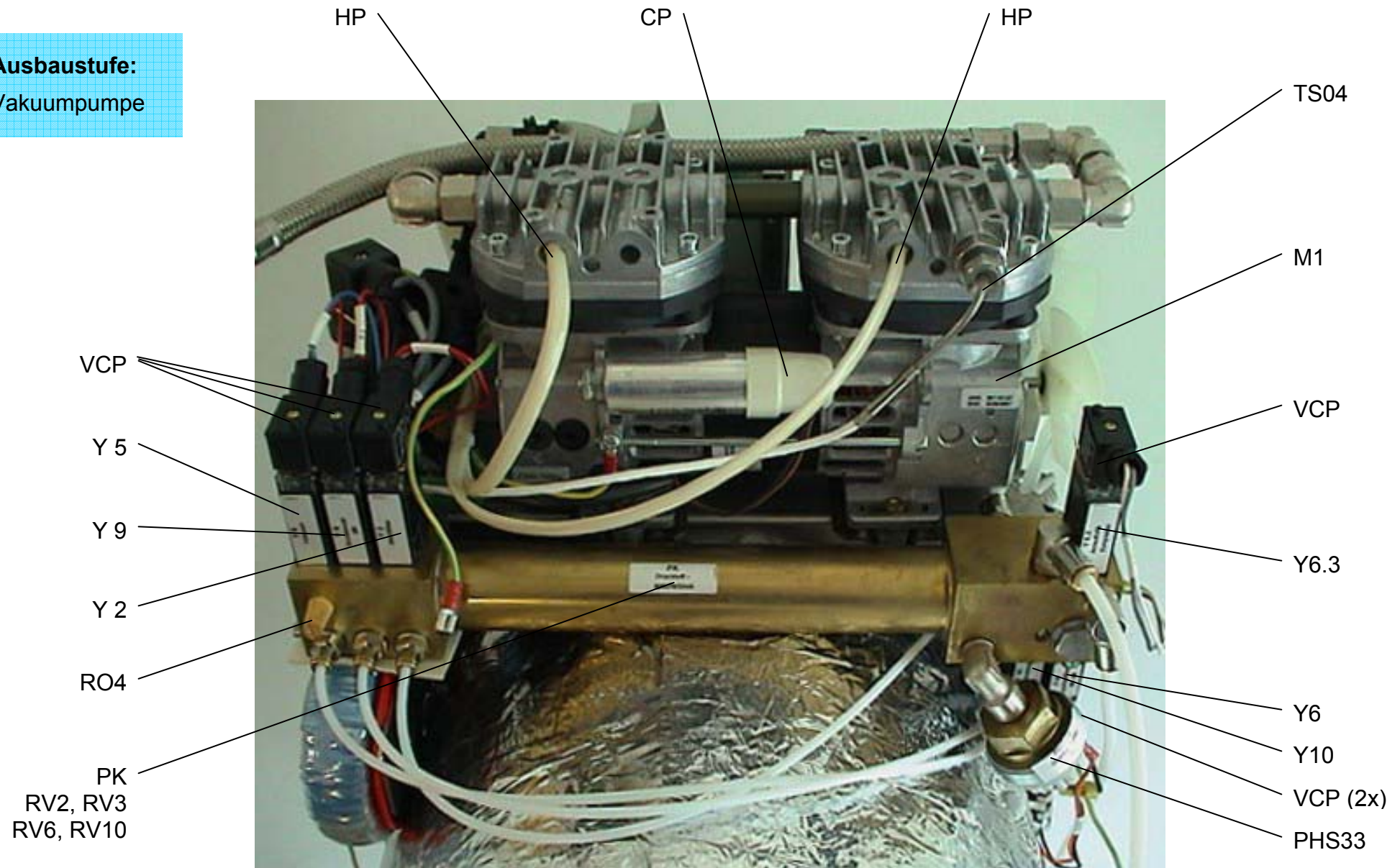






Kürzel	Bezeichnung	Bestellnr.	Beschreibung	
PHS31	Druckwächter DM	50092201	Druckschalter G1/4"a, 2,4bar	
RO3	Entlüftung Wassereinspeisung	50094185	Schalldämpfer M5a, Sinterbronze	
V2	Pneumatikventil Sterilfilter	50092550	Pneumatikventil DN 5,5, 2x1/4"i	
VCM	Magnetventilkappe	50092960	Magnetventilleitung 2m inkl. Kappe	
WB	Wassereinspeisungsblock	50095136	Wassereinspeisungsblock kpl.	
Y3	Ventil Druckluft f. Wassereinsp.	50094648	Ventilblock inkl. 3/2-Wege Magnetventil	
Y3.1	Ventil Entlüftung WB	50092226	2/2 Wege Magnetventil 24VAC/50Hz	
Y3.2	Ventil Befüllen WB	50092226	2/2 Wege Magnetventil 24VAC/50Hz	
Y9.1	Ventil Wassereinspeisung DM	50092226	2/2 Wege Magnetventil 24VAC/50Hz	

**Ausbaustufe:**  
Vakuumpumpe



Kürzel	Bezeichnung	Bestellnr.	Beschreibung	
CP	Anlaufkondensator f. Pumpe	50097230	Kondensator 4µF, 470 V~/ 1000V-	
HP	Pumpenkopfheizung	50097074	Pumpenkopfheizung passend für Vakuumpumpe	
M1	Vakuumpumpe, beheizt	50091425	Doppel-Membran-Pumpe 25TV	
PHS 33	Druckschalter PK	50095129	Druckschalter G1/4"a, 6/4,5 bar	
		50087538	Verschlussschraube R1/4" für Druckluftspeicherblock	
PK	Druckluftspeicherblock	50092730	Luftspeicher 25TC, kpl. montiert	
RO4	Entlüftung Pilotventile	50091905	Schalldämpfer G1/8" außen aus Sinterbronce	
RV10	Rückschlagventil Türdichtung	50092440	Rückschlagventil, Feder und Silikonkugel D10	
RV2	Rückschlagventil Sterilbelüftung	50092440	Rückschlagventil, Feder und Silikonkugel D10	
RV3	Rückschlagventil Anlaufentlastung Kompressor	50092440	Rückschlagventil, Feder und Silikonkugel D10	
RV6	Rückschlagventil Druckluftspeicher	50092440	Rückschlagventil, Feder und Silikonkugel D10	
TS04	Temperaturfühler im Vakuumpumpenkopf	50090948	Temperaturfühler, 100 mm, inkl. Stecker	
VCP	Ventilkappe	50091803	Ventilkappe Pilotventil	
Y2	Pilotventil V 2	50091801	3/2 Wege Pneumatik Magnetventil 24VDC	
Y5	Pilotventil V 5	50091801	3/2 Wege Pneumatik Magnetventil 24VDC	
Y6	Druckaufbau PK und/oder NR	50092702	3/2-Wege-Magnetventil 24VDC, inkl. VDR	
Y6.3	Anlaufhilfe für Kompressor	50092702	3/2-Wege-Magnetventil 24VDC, inkl. VDR	
Y9	Pilotventil V 9	50091801	3/2 Wege Pneumatik Magnetventil 24VDC	
Y10	Ventil Türdichtung	50092702	3/2-Wege-Magnetventil 24VDC, inkl. VDR	



Kürzel	Bezeichnung	Bestellnr.	Beschreibung	
GL		50091233	Glasdeckel für Vorratstank 25T	
RO8	Filter im Vorratstank	50091231	Filterkorb G3/8" außen aus Edelstahl	
		50092229	Fittingsatz Entlüftung WB	



Kürzel	Bezeichnung	Bestellnr.	Beschreibung	
	Einschraubnippel Türdichtung	50091125	Einschraubnippel auf Schlauch-Ver. 6mm	
	Schlauchstecknippel, gerade	50093525	Steckverschraubung Ga1/8 DN4 gerade	
	Schlauchstecknippel, gerade	50094560	Steckverschraubung gerade, Gi1/4 DN8	
	Schlauchstecknippel, 90°	50093527	Stecknippel G1/8"a, Schlauch D4mm, 90°	
	Schlauchstecknippel, 90°	50095651	Stecknippel G1/4"a, Schlauch D6mm, 90°	
	Schlauchstecknippel, 90°	50091845	Stecknippel G1/4"i, Schlauch D6mm, 90°	
	Schlauchstecknippel, 90°	50091904	Steckverschraubung Ga1/8 DN6 90°	
	Schlauchstecknippel, 90°	50092215	Steckverschraubung G1/4 DN8mm 90°	
	Schlauchstecknippel, 90°	50092217	Stecknippel G1/8"i, Schlauch D8mm, 90°	
	Schlauchstecknippel, T-Stück	50091895	Stecknippel T-Stück, G1/4"a-Schlauch 8mm	
		50095117	Einschraubfitting 1/4"a-1/8"a, Sch. 6mm	
		50098091	Anschlusskabel für Drucksensor	
		50091107	PTFE-Schlauch D=4mm, d=2mm, Meterware á m	
		50090968	PTFE-Schlauch D=6mm, d=4mm, Meterware á m	
		50091662	PTFE-Schlauch D=8mm, d=6mm, Meterware á m	
		50092700	PTFE-Schlauch D12+-0,1mm x d10mm natur, Meterware á m	
		50094670	Blindstopfen G1/4" a, aus Edelstahl	
	Dampfablassschlauch	50092209	Metallgewebeschlauch G3/8" inkl. Dicht.	
	Lüfterrad für Vakuumpumpe	50095097	Lüfterrad 108x5mm PA, passend für Vakuumpumpe	
	Entleerungsschlauch für Vorratsbehälter	50091291	Entleerungsschlauch 25T/TC, 65T/TC	
		50095139	Dichtungsset für Blindverschraubung	
		50095141	Winkelverschraubung Satz für Vakuumventil	
		50095143	Montagesatz für Schlauchverschraubung	

Kürzel	Bezeichnung	Bestellnr.	Beschreibung	
		50095151	Dichtungssatz 25TC	
		50095152	Sicherheitsaufkleber-Set 25/65 TC deut.	
		50095177	Entleerungsflansch	
	Stirnlochschraube	50091201	Sondermutter M16 250T, 1.4305, D36mm	
		50087790	Rippenkanal selbstklebend D20xL500mm	
		50087791	Rippenkanal selbstklebend D30xL500mm	
		50095159	Wagoklemmen-Set	
		50091268	Isolierfolie für Netzverteilerplatine	
		50095161	Niederhalter für Heizungsflansch	
		50095162	Kantenschutz 25T	
		50095163	Schraubenset für Türverschluss	
		50095164	Redelverschraubung für Türanschluss	
		50095165	Schraubenset	
		50095172	Schraubnippel-Satz	
		50095173	Ablauf Gastronormbehälter	
		50095174	Verschraubung mit Dampfableßrohr	
		50095157	Verschlussmutter für Entleerungsstutzen	

©2007 Thermo Fisher Scientific Inc. Alle Rechte vorbehalten.

*Alle Warenzeichen sind Eigentum von Thermo Fisher Scientific Inc. bzw. deren nationalen Niederlassungen. Änderungen von Spezifikationen, Bedingungen und Preisen vorbehalten. Nicht alle Produkte sind in allen Ländern erhältlich. Ausführliche Informationen erhalten Sie bei Ihrer Thermo Fisher Vertretung.*

*Weitergabe und Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts sind nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zum Schadenersatz. Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen.*

*Thermo Electron LED GmbH ist Rechtsnachfolger von H+P Labortechnik AG*

### **Thermo Electron LED GmbH**

Robert-Bosch-Straße 1  
D-63505 Langenselbold

Inland:

Tel. Vertrieb: 0800 1 53 63 76

Tel. Service: 0800 1 11 21 10

Fax: 0800 1 11 21 14

Ausland:

Tel: +49 6184 90 69 40

Fax: +49 6184 90 74 74

Email: [info.labequipment.de@thermofisher.com](mailto:info.labequipment.de@thermofisher.com)

Weitere Kontaktadressen finden Sie unter [www.thermofisher.com](http://www.thermofisher.com)